



RÉPUBLIQUE  
FRANÇAISE

Liberté  
Égalité  
Fraternité

**BOAMP.fr**

Bulletin officiel des annonces des marchés publics

## Avis d'attribution de marché

Attention : les informations contenues dans l'extrait PDF peuvent dans certains cas ne pas présenter le texte intégral de l'annonce. Les extraits PDF des annonces du BOAMP ne constituent pas le format officiel, pour consulter le texte intégral au format officiel du présent avis, cliquez sur <https://www.boamp.fr/pages/avis/?q=idweb:24-41572>

Département(s) de publication : **75**

Annonce n° **24-41572**

---

### Section 1 - Acheteur

#### 1.1 Acheteur

**Nom officiel** : Préfecture de police de Paris

**Forme juridique de l'acheteur** : Organisme de droit public, contrôlé par une autorité publique centrale

**Activité du pouvoir adjudicateur** : Ordre et sécurité publics

### Section 2 - Procédure

#### 2.1 Procédure

**Titre** : Prestations de services d'interprétariat et de traduction orale de documents au profit des ressortissants étrangers maintenus au sein des zones d'attente pour personnes en instance (ZAPI)

**Description** : réalisation de prestations de services d'interprétariat et de traduction orale de documents au profit des ressortissants étrangers maintenus au sein des zones d'attente pour personnes en instance (ZAPI)

**Identifiant de la procédure** : 0f29f015-b57e-46b9-a9c4-f47d3b398d3f

**Avis précédent** : 370372-2023

**Identifiant interne** : 23-BCPA-061

**Type de procédure** : Ouverte

##### 2.1.1 Objet

**Nature du marché** : Services

**Nomenclature principale ( cpv )** : 79540000 Services d'interprétation

##### 2.1.2 Lieu d'exécution

**Ville** : Roissy-en-France

**Code postal** : 95711

**Subdivision pays (NUTS) :** Val-d'Oise ( FR108 )

**Pays :** France

#### 2.1.4 Informations générales

**Informations complémentaires :** Le contrat est consultable sur rendez-vous dans les locaux du service, dans le respect des secrets protégés par la loi, sur demande écrite adressée au pouvoir adjudicateur. Une réponse précisera le délai de traitement de la demande ainsi que la date et l'heure de consultation, à l'adresse suivante : Préfecture de police - DFCPP - BCPA 3-3bis Villa Thoréton 75015 - Paris (RDC - bureau 013) du lundi au vendredi de 9h30 à 12h et de 14h30 à 16h. La date indiquée à la rubrique "date de conclusion du marché" correspond à la date de sa notification au titulaire. La valeur maximale de l'accord-cadre s'entend toute reconductions confondues.

**Base juridique :**

Directive 2014/24/UE

## Section 5 - Lot

### 5.1 Lot : LOT-0001

**Titre :** Prestations de services d'interprétariat et de traduction orale de documents au profit des ressortissants étrangers maintenus au sein des zones d'attente pour personnes en instance (ZAPI)

**Description :** Réalisation de prestations de services d'interprétariat et de traduction orale de documents au profit des ressortissants étrangers maintenus au sein des zones d'attente pour personnes en instance (ZAPI)

**Identifiant interne :** 23-BCPA-061

#### 5.1.1 Objet

**Nature du marché :** Services

**Nomenclature principale ( cpv ):** 79540000 Services d'interprétation

#### 5.1.6 Informations générales

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

**Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP)**

#### 5.1.10 Critères d'attribution

**Critère :**

**Type :** Qualité

**Description :** Valeur technique

Pondération (pourcentage, valeur exacte) : 60

**Critère :**

**Type :** Prix

**Description :** Prix

Pondération (pourcentage, valeur exacte) : 40

#### 5.1.12 Conditions du marché public

**Informations relatives aux délais de recours :** Le référé contractuel prévu par les dispositions des articles L551-13 à L551-23 du CJA peut-être formé dans les délais prévus à l'article R551-7 CJA. Le recours en contestation de la validité du contrat issu de la décision CE, 4 avril 2014, Département de Tarn-et-Garonne, n°358994 peut-être exercé dans le délai de deux mois suivant la publication du présent avis d'attribution.

#### 5.1.15 Techniques

**Accord-cadre :**

Accord-cadre, sans remise en concurrence

**Informations sur le système d'acquisition dynamique :**

Pas de système d'acquisition dynamique

#### 5.1.16 Informations complémentaires, médiation et réexamen

**Organisation chargée des procédures de médiation :** Médiateur des entreprises

**Organisation chargée des procédures de recours :** Tribunal administratif de Paris

**Organisation qui signe le marché :** Préfecture de police de Paris

## Section 6 - Résultats

**Valeur maximale des accords-cadres dans cette procédure :** 11,120,000 EUR

#### 6.1 Résultat – Identifiants des lots : LOT-0001

Au moins un lauréat a été choisi.

**Accord-cadre :**

**Valeur maximale de l'accord-cadre :** 11,120,000 EUR

#### 6.1.2 Informations sur les lauréats

**Lauréat :**

**Nom officiel :** RTI Roissy Traducteurs & Interprètes

**Offre :**

**Identifiant de l'offre :** OFFRE RTI

**Identifiant du lot ou groupe de lots :** LOT-0001

**La valeur de la sous-traitance est connue :** non

**Le pourcentage de la sous-traitance est connu :** non

**Informations relatives au marché :**

**Identifiant du marché :** Contrat interprétariat

**Date à laquelle le lauréat a été choisi :** 10/10/2023

**Date de conclusion du marché :** 21/11/2023

**Le marché est attribué dans le contexte d'un accord-cadre :** non

**Organisation qui signe le marché :** Préfecture de police de Paris

## Section 8 - Organisations

### 8.1 ORG-0001

**Nom officiel** : RTI Roissy Traducteurs & Interprètes

**Numéro d'enregistrement** : 44351773500033

**Adresse postale** : Centre d'Affaires de la Tour de Rosny 2 Rue Léon Blum

**Ville** : Rosny-sous-bois cédex

**Code postal** : 93110

**Pays** : France

**Adresse électronique** : rti.gestion@orange.fr

**Téléphone** : 0148166995

**Rôles de cette organisation** :

**Soumissionnaire**

**Lauréat de ces lots** : LOT-0001

**Le lauréat est coté sur un marché réglementé**

### 8.1 ORG-0004

**Nom officiel** : Médiateur des entreprises

**Numéro d'enregistrement** : 11002001300097

**Adresse postale** : 98-102, rue de Richelieu

**Ville** : Paris

**Code postal** : 75002

**Pays** : France

**Adresse électronique** : mediateur-fournisseur@interieur.gouv.fr

**Téléphone** : 0149274927

**Rôles de cette organisation** :

**Organisation chargée des procédures de médiation**

### 8.1 ORG-0003

**Nom officiel** : Tribunal administratif de Paris

**Numéro d'enregistrement** : 17750005500013

**Adresse postale** : 7 rue de Jouy

**Ville** : Paris cédex 04

**Code postal** : 75181

**Pays** : France

**Adresse électronique** : greffe.ta-paris@juradm.fr

**Téléphone** : 0144594400

**Rôles de cette organisation** :

**Organisation chargée des procédures de recours**

8.1 ORG-0002

**Nom officiel** : Préfecture de police de Paris

**Numéro d'enregistrement** : 11000201100044

**Adresse postale** : 1 bis rue de Lutèce

**Ville** : Paris cedex 04

**Code postal** : 75195

**Pays** : France

**Adresse électronique** : pp-dfcpp-marchespublics@interieur.gouv.fr

**Téléphone** : 0170222569

**Rôles de cette organisation** :

**Acheteur**

**Organisation qui signe le marché**

## **Section 11 - Informations relatives à l'avis**

### **11.1 Informations relatives à l'avis**

**Identifiant/version de l'avis** : f2dcc760-3faa-4a61-905c-b0c452f88fdd - 01

**Type de formulaire** : Résultats

**Type d'avis** : Avis d'attribution de marché ou de concession – régime ordinaire

**Date d'envoi de l'avis** : 09/04/2024 à 11:20

**Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible** : français

### **11.2 Informations relatives à la publication**

---

**Date d'envoi du présent avis à la publication** : 09/04/2024